

La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits politiques soient l'ensemble de nos activités.

A. Sékou Touré

Rédaction - Administration  
Publicité

Adresse Télégraphique : Aguipres  
B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE  
ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE  
DE GUINÉE

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE DE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESSE

SOMMAIRE

Page 3  
Le monde en Bref.  
Page 4  
Conférence sur la banane à Focécariéh.  
Nouvelle syndicale.  
Election du Président de la République du Liban.  
Sport.

# La conférence économique de Kankan a adopté d'importantes résolutions

## Un congrès régional extraordinaire a installé le nouveau bureau

de nos envoyés spéciaux M. Alpha Baldé et Fodé Béréte

Comme prévue la conférence des cadres de Kankan avait eu lieu samedi matin à partir de 10 h. 45. Elle a groupé autour du Président Ahmed Sékou Touré et du ministre d'Etat El Hadj Saïfoulaye Diallo les membres des 8 sections de la fédération de Kankan. Les présidents et présidentes de comités de la section centrale, en plus des membres de la fédération, du gouverneur de région et des cadres administratifs et syndicaux. A la lumière des débats et en raison de contradictions existantes au sein de la fédération, celle-ci a été dissoute par décision des membres du B.P.N. présents à Kankan.

Après cette réunion, les délégués à la conférence économique devaient de nouveau prendre place dans la salle pour entendre M. Barry Sory, ministre de l'Economie rurale et président-rapporteur de la commission

générale de travail, donner lecture des projets de résolutions de la conférence. Les discussions devaient être ensuite ouvertes et dirigées par le Chef de l'Etat. Après les débats, les délégués approuvèrent à l'unanimité et dans l'enthousiasme les résolutions finales, s'engageant ainsi à unir les énergies dans une même direction.

La conférence économique de Kankan ouverte samedi par le Chef de l'Etat a pris fin dimanche à 16 h. 15 par une importante allocution du secrétaire général du P.D.G.

Le Président Ahmed Sékou Touré, tirant les leçons de cette importante conférence économique, a félicité les délégués de leur contribution pour le succès de la conférence. Il les a invités à tout mettre en œuvre pour que les engagements qu'ils ont eu à prendre à Kankan, correspondent effectivement à la réalité, à la phase de notre révolution actuelle.

Vous aurez, a-t-il en substance le Président Ahmed Sékou Touré, à diffuser le plus largement possible au niveau des sections et comités les décisions prises à Kankan, en vue de l'application correcte et méthodique des normes qui vous sont fixées.

A ce propos, le secrétaire général du P.D.G. deva't préciser que les régions ne se contenteront pas seulement d'atteindre les chiffres qui leur sont demandés mais de les dépasser dans la mesure de leurs possibilités. La production étant le véritable critère de tout engagement révolutionnaire de notre peuple, le Président de la République, soulignant le rôle des dirigeants dans cette bataille économique a indiqué que ces derniers doivent nécessairement parfaire les conditions de travail dans leurs fédérations respectives. Le travail étant à la base de toutes conditions d'existence qui doit honorer le travailleur. «Les dirigeants a-t-il dit, doivent donner les meilleurs exemples par la nature de leur travail qui en détermine

d'ailleurs les qualités. L'organisation de la masse, étant intimement lié au degré d'engagement militant, à la maturité politique des responsables, nos dirigeants, doivent faire montre d'honnêteté, de régularité et de courage, et veiller à l'application avec un esprit de continuité les tâches qui sont les leurs.»

Le B.P.N. et le gouvernement, a conclu le Président Ahmed Sékou Touré vous disent d'avance merci dans l'espoir que vos efforts tendront vers le progrès réci de notre peuple pour le travail qui doit faire honneur à la Guinée, gloire à l'Afrique.

(Suite page 2)

# Conférence interafricaine à Monrovia

S. E. Ahmed Sékou Touré

à la tête d'une importante délégation quitte ce matin Conakry pour Monrovia

Une conférence interafricaine en vue de la création d'une zone de libre échange, s'ouvrira le 21 août prochain à Monrovia.

Cette conférence groupera, la Côte d'Ivoire, la Sierra Leone, le Libéria et la Guinée.

Voici la liste de la délégation accompagnant S. E. AHMED SÉKOU TOURÉ, Président de la République de Guinée, à la conférence de Monrovia :

Madame AHMED SÉKOU TOURÉ, Première Dame de la République ;

MM. le Dr ACCAR NAJIB ROGER, ministre des Transports ;

BARRY IBRAHIMA dit BARRY-III, ministre du Commerce ;  
DIALLO ALPHA ABDOU-LAYE, secrétaire général du ministère des Affaires étrangères ;

SISSOKO SALIMOU, ambassadeur de Guinée à Monrovia ;  
El-Hadj KÉITA MORY, gouverneur de la Région administrative de Kindia ;

CHÉRIF SÉKOU, gouverneur de la Région administrative de Beyla ;

CAPITAINE ZOUMANIGUI KÉKOURA, chef de cabinet militaire, officier d'ordonnance du Président de la République ;

CAMARA MOMORY, directeur de l'office des Changes de la BCRG ;

CONÉ LANSSANA, chef du Protocole adjoint de la Présidence de la République ;

JEAN DEEN, directeur de l'Agence Guinéenne de Presse. Le départ de Conakry pour Monrovia aura lieu le jeudi 20 août 1964 à 9 heures.

# Session extraordinaire de la Cour d'Assises à Conakry

Epilogue d'un crime crapuleux

## Deux des meurtriers de Soumah Mansonyah justement condamnés à la peine capitale

par J. Dramou

L'une des affaires criminelles parmi les plus importantes que nous ayons connues ces derniers temps a trouvé son épilogue au cours de la séance extraordinaire de la Cour d'Assises qui s'est ouverte le lundi 17 août 1964 devant un public qui dès les premières heures du matin avait envahi la salle d'audience et les abords du Palais de Justice.

Durant deux jours, les 17 et 18 août, jury, ministère public, avocats défenseurs avec les accusés, ont cherché à tirer au clair l'affaire Mansonyah.

Les principaux inculpés sont Camara Edouard né en 1923 à Mamou, sans profession au moment de son arrestation, domicilié à Conakry comité Coron-

thie, et Youla Lamine né vers 1910 commerçant demeurant à Conakry.

Les deux hommes sont inculpés d'assassinat et de vol perpétrés sur la personne de Soumah Fodé Mansonyah 37 ans commerçant de Kindia, dont le corps fut retrouvé au bord de la mer dans le quartier de Conronthie près des rails de la Compagnie minière, le 18 juin 1964 vers 15 h.

Sont également poursuivis et condamnés par contumace, Sylla Boubacar dit Gbosco et Sylla Mamadou tous deux en fuite.

Qui sont les coupables ?

Avant d'ouvrir le dossier de l'affaire Mansonyah, il y aurait peut-être lieu ici de se poser la question de savoir : quels sont donc les types d'hommes qui sont à la barre ?

Après un séjour assez agité à l'étranger dans la même ville, Camara Edouard et Youla Lamine retournent en guinée presque à la même époque, six mois après l'indépendance de notre jeune Etat.

«Je suis entré avec douze millions de francs déclare Youla Lamine, pour continuer mes entreprises commerciales.»

Edouard de son côté, un solide gaillard s'ouvre un chemin dans le service de la sécurité et devient policier routier à Conakry.

A la suite de la disparition d'une importante somme d'argent, dans son service, Edouard est condamné à 3 ans de prison. Durant tout le temps d'expiration, Youla Lamine n'oublie pas son com-

(Suite page 3)

# Les ambassadeurs de Guinée aux U.S.A. appelés en consultation

Nous apprenons qu'en raison de la situation qui prévaut actuellement dans certaines parties agitées de l'Afrique et de l'Asie, l'ambassadeur de Guinée à Washington, M. KARIM BANGOURA et l'ambassadeur de Guinée auprès de l'Organisation des Nations-Unies, M. ACHKAR MAROF, sont appelés à Conakry pour recevoir des instructions.

# La vie dans la Nation

## La conférence économique de KANKAN

(Suite de la première page)

Le congrès extraordinaire de Kankan, ouvert lundi matin à 10 h. 50 par le ministre d'Etat El Hadj Saïfoulaye Diallo en l'absence du secrétaire général du P.D.G., a pris fin à 12 h. 25. Nous avons déjà dit que c'est en raison des divergences existant au sein du bureau fédéral que le Bureau Politique National a décidé de dissoudre le bureau et procéder à de nouvelles élections.

Le ministre d'Etat a tout d'abord rappelé les principes démocratiques de notre parti et a indiqué que les divergences au sein des organismes du parti se répèrent inévitablement à tous les niveaux et c'est pourquoi la direction nationale du Parti a pris des dispositions afin de mettre fin au mandat de ce bureau fédéral.

Il a insisté sur le caractère démocratique qui doit animer notre peuple et citant des exemples, a rappelé que la majorité des comités de base peuvent dissoudre leur comité directeur si ce dernier cesse de répondre aux aspirations et au vœux du peuple, comme les fédérations peuvent mettre fin au mandat du B.P.N.

Il en est ainsi à tous les niveaux. « Les critères qui doivent vous guider, a dit le ministre d'Etat, dans le choix de vos responsables

ne doivent pas avoir un caractère irrationnel. » « Nous vous demandons de mesurer tous vos gestes, et, a-t-il dit, vous engagez l'avenir du Parti, l'avenir de la nation. » Les élections devaient se dérouler dans la discipline et la démocratie. El Hadj Saïfoulaye Diallo devait alors, après avoir rappelé que sont électeurs et éligibles des membres de comité directeur et les membres sortant du bureau fédéral, procéder à l'élection des nouveaux responsables de la fédération.

Voici la liste des nouveaux élus :  
Secrétaire fédéral : Kaba Amiatu Mady réinvesti à l'unanimité.  
Secrétaire administratif : Sow Aguibou, réélu avec 41 voix sur 50.

Trésorier général : Sidibé Karomoko, réélu à l'unanimité.

Première secrétaire à l'économie : Mme Kaba Namankoro réélue avec 78 voix.

Deuxième secrétaire à l'économie : Mme Kouroumah, née Dioubaté Yédoua élue à l'unanimité.

Secrétaire à l'organisation : Touré M'Bemba Kabiné élu avec 27 voix.

Clôture du congrès extraordinaire, le ministre d'Etat El Hadj Saïfoulaye Diallo a remercié les électeurs pour la discipline qui a entouré les débats. Il a dit en substance que la force de notre parti est essentiellement basée sur la démocratie.

« C'est par un acte de libre détermination que vous avez manifesté le choix de vos responsables. »

« Vous devez donc a-t-il dit, les aider dans leurs tâches qui sont les vôtres. Ce sont vos élus, vos camarades, tout en faisant consciencieusement votre travail, vous devez leur dire la vérité. Vous aurez ainsi apporté un service précieux à la fédération et à la nation tout entière. »

Tout en félicitant les camarades élus le ministre d'Etat a souligné que les responsabilités de ces derniers, loin de se limiter dans le cadre de leurs familles s'étendent au niveau de la Fédération.

« Ce que nous leur demandons a-t-il ajouté, c'est de tout faire pour mériter la confiance que le peuple a placée en eux. »

Après avoir remercié deux militants de la fédération Moussa Camara dit « deux fois deux » et Sinkoun Dabo de leur contribution pour l'assainissement du climat politique de la fédération, le ministre d'Etat a adressé les félicitations du Bureau Politique National aux congressistes et à tous les militants.

Il faut le dire, la révolution a gagné une fois encore et le peuple à une foi de plus prouvée sa maturité, son engagement et sa cohésion au sein du P.D.G.

des militants et responsables politiques pour arrêter l'exode rural qui prive nos campagnes d'une main-d'œuvre précieuse.

### RECOMMANDE

1° En ce qui concerne les cultures vivrières :

L'accroissement de la production de riz pour nous passer des importations ce qui nécessitera l'aménagement par les collectivités des plaines rizicultivables avec le concours des services de la Production, le développement de la culture attelée qui donne déjà en Haute-Guinée de bons résultats.

La diversification et l'extension des cultures vivrières telles que mil, maïs, sorgho, fonio, manioc, igname, patate, pomme de terre etc... ce qui permettrait d'une part de réduire la consommation de riz et d'autre part de varier l'alimentation en l'améliorant.

2° En ce qui concerne les cultures industrielles :

L'introduction, l'adaptation et la vulgarisation des cultures de coton, tabac, manioc, sisal, dah, nécessaires à l'approvisionnement de nos industries en voie d'implantation.

3° En ce qui concerne les produits agricoles d'exportation :

L'extension de la culture de l'arachide, du ricin, du sésame et de toute autre production agricole exportable réussissant en Haute-Guinée.

L'intensification du ramassage des produits de cueillette tels que : caoutchouc, karité, néré, indigo, miel et cire existant abondamment dans la Région.

4° En ce qui concerne l'élevage :

Le développement de l'élevage des bovins en vue de leur utilisation dans l'agriculture (culture attelée, transport des produits, production de fumier...).

La protection du cheptel contre la peste bovine par l'établissement le long des frontières de cordons sanitaires, la lutte contre les épizooties comme la péripneumonie, la pasteurellose, le charbonate etc...

La création par les Régions administratives de centres de dressage des bœufs de labour.

La suppression de la divagation des bêtes par une meilleure surveillance des troupeaux et la constitution de réserves fourragères pour le bétail.

La conférence économique de Kankan, tenant compte des objectifs de notre plan septennal et des possibilités de la Guinée a

fixé les normes de production par Région.

La réalisation de ces objectifs nécessitera :

1° L'importation de tracteurs, de moissonneuses, de batteuses et autres matériels agricoles faisant actuellement défaut sur le marché.

2° La création par les Régions de centres distributeurs de semences.

3° La mise en place d'organismes régionaux de commercialisation des produits agricoles dotés de magasins, de matériel d'emballage et de moyens de transports.

4° Le déblocage à temps par la B.N.D.A. des fonds nécessaires à la commercialisation des produits agricoles d'exportation et de consommation locale.

5° L'achèvement de l'installation des rizeries commandées au cours du plan triennal et la dotation complémentaire de rizeries avec système d'étuvage à toutes les Régions de grande production de riz.

6° L'approvisionnement régulier et suffisant en pièces détachées et carburant pour une meilleure utilisation du matériel agricole.

7° La dotation des Régions en camions légers de transport pour l'évacuation des produits.

8° L'intensification de la lutte contre les feux de brousse par l'éducation des populations et l'application au besoin de mesures répressives.

9° La prise des mesures appropriées pour arrêter l'exode rural.

10° La création de Chantiers de la Révolution dans les Régions par la J.R.D.A. et notre armée populaire.

La conférence recommande par ailleurs, pour améliorer l'habitat conformément aux décisions de Gueckédou, le développement de la production de briques cuites ce qui permettrait de réduire nos importations de matériaux de construction.

En conclusion, la conférence économique de Kankan lance un pressant appel à tous les organismes du Parti pour une mobilisation totale de l'ensemble des militants pour que les normes ci-dessus, fixées dans le cadre de l'exécution du Plan Septennal soient réalisées dans les délais prescrits afin de hâter notre indépendance économique pour l'honneur et le progrès de la République de Guinée au sein d'une Afrique libre et prospère.

LA CONFÉRENCE

## Les Recommandations de la Conférence

La conférence économique de Kankan réunie les 15 et 16 août 1964 pour étudier les problèmes agricole et industriels de la Haute-Guinée.

Après audition des rapports des ministres de l'Economie rurale et de l'Artisanat sur la situation de la production agricole en Haute Guinée, du Développement économique, sur la nécessité d'approvisionner nos usines de transformation en matière première et l'utilisation de la brique cuite pour l'amélioration de l'habitat.

Après avoir suivi avec intérêt l'exposé du Chef de l'Etat rappelant les principes fondamentaux et les caractéristiques essentielles de la politique économique de notre pays dont le but est l'accroissement du bien-être du peuple.

Après les interventions des fédérations, considérant les différentes résolutions et recommandations du Conseil National de la Révolution de Gueckédou, des conférences économiques de Macenta, Foulaya et Labé définissant les normes de production de nos principales ressources agricole et animales pour la Région forestière la Basse-Guinée et le Foutah.

Considérant la somme

d'efforts demandés aux producteurs de ces Régions en vue d'une part d'accroître notre production agricole d'exportation, d'autre part d'assurer un approvisionnement suffisant et régulier de nos centres urbains en viande de boucherie et en denrées vivrières de première nécessité.

Considérant la nécessité de produire en quantités suffisantes les matières premières nécessaires à nos usines de transformation en voie d'implantation, notamment le complexe textile et le combinat cigarettes-allumettes.

Considérant que l'utilisation du bétail pour le développement de l'agriculture contribuera à améliorer efficacement les rendements et accroîtra de ce fait le volume de la production agricole.

Considérant les résolutions des conférences nationales du Parti tenues à Kissidougou en novembre 1960 et à Conakry en août 1961 de ne plus importer aucune denrée alimentaire pouvant être produite sur place.

Considérant que si toutes les possibilités agricoles et pastorales de la République et notamment de la Haute-Guinée étaient rationnellement conduites et exploitées, elles apporteraient une con-

tribution de poids dans la réalisation des objectifs de notre plan septennal.

Considérant que les mots d'ordre travail et production du C.N.R. de Gueckédou doivent entrer effectivement en application pour le triomphe de notre révolution.

Considérant que le travail est la résultante des efforts physiques et intellectuels qui sont conditionnés par une alimentation rationnelle.

Considérant les efforts déployés par le Parti et le gouvernement pour la modernisation de l'agriculture guinéenne grâce à l'introduction de nombreuses machines dont l'exploitation judicieuse faciliterait le travail des agriculteurs et permettrait un accroissement substantiel de la production.

Considérant que malgré les nombreux appels du Parti et du gouvernement les feux de brousse continuent à causer encore d'importantes dégâts et compromettent l'économie nationale.

Considérant que dans l'amélioration de l'habitat, l'utilisation des briques cuites constitue un important progrès tout en permettant une meilleure utilisation à la fois de nos matières premières et de nos devises.

Considérant la nécessaire mobilisation de l'ensemble

TRAVAIL — JUSTICE — SOLIDARITE

Organe  
Quotidien  
du  
Parti  
Démocratique  
de Guinée

COMPTE CHEQUES POSTAUX 6975  
BANQUE REPUBLIQUE DE GUINEE  
3-34-32

## Liban

### Election du Président de la République

Par 92 voix, M. Charles Helou a été élu mardi Président de la République libanaise par la

Chambre des députés qui compte 99 membres. M. Pierre Gemayel, seul candidat opposé a obtenu 5 voix.

En désignant donc M. Helou à la première magistrature de l'Etat libanais, la Chambre des députés vient de porter à la tête de son pays le quatrième Président de la République du Liban depuis la proclamation de l'indépendance en 1943.

**Yaoundé.** — M. Arlindo Sandri (Brésil) président du Mouvement international de la jeunesse agricole et rurale catholique (M.I.J.-A.R.C.), a ouvert dimanche, à Yaoundé, la cinquième assemblée de ce mouvement.

## Conférence régionale sur la banane à Forécariah

Le 12 août dernier, sous la présidence d'honneur de M. Camara Daouda, membre du Bureau Politique National et Directeur général de l'Office National de la Banane s'est tenue à Forécariah la première conférence régionale sur la banane en présence de quatre vingt treize planteurs et de tous les responsables politiques et administratifs de la région.

Après les différentes allocutions de bienvenue, M. Camara Daouda pris à son tour la parole et fait un large tour d'horizon sur le problème de la banane, depuis l'indépendance du pays jusqu'à la conférence de Foulayah.

Le secteur bananier a été le souci majeur de notre gouvernement dès les premières heures de notre souveraineté. Malheureusement le rendement de nos planteurs africains n'a pas été en rapport avec les efforts du gouvernement « devait déclarer le directeur général de l'Office National de la Banane. Et de poursuivre : » C'est pourquoi le B.P.N. prend actuellement la charge de secteur si important de l'économie guinéenne.

Dans sa conclusion, M. Camara Daouda devait inviter les plan-

teurs à redoubler d'efforts dans le travail à fin d'éviter l'échec où les autres ont réussi, ainsi, devait-il ajouter, vous pouvez compter sur l'appui total du gouvernement.

Avant de lever la séance, la conférence a procédé à l'installation du Conseil d'administration suivant :

**Président :** Touré Morlaye Karo  
**Membres :** EL-Hadj Tiany Conté  
Touré El-Hadj Oumar  
Touré El-Hadj Fana  
le Directeur de l'EREF.  
El-Hadj Sékou Doumbouya  
El Hadj Aribot Soda  
Gada  
El-Hadj Oumar Conté  
El-Hadj Daffé  
Touré N'Fa Ousmane  
Touré N'Fa  
Touré Lamine Chérif

## Un million de dollars pour le Burundi

Un accord prévoyant l'octroi d'un million de dollars au plan de développement pour les réfugiés du Ruanda au Burundi et dans la province du Kivu (au Congo-Léopoldville) a été conclu jeudi à Genève.

Cet accord qui a été signé par M. Felix Schnyder, haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés et par M. David A. Muvni, directeur général de l'Organisation Internationale du Travail (O.I.T.) précise que 634.000 dollars seront accordés au Burundi et 400.000 dollars à la province

Ce plan de développement est destiné à permettre la réinstallation définitive de 84.000 réfugiés du Ruanda dont 60.000 résident au Kivu et 24.000 au Burundi.

## Evacuation des bases militaires britanniques en Libye

Il ressort des négociations sur la révision du traité d'alliance anglo-libyen de 1953 qui ne devait prendre fin qu'en 1973 que la Grande-Bretagne évacuera vraisemblablement dans un proche avenir ses bases militaires en Libye.

Elle retirera progressivement ses troupes mais y conservera des postes de transit ainsi que le droit de survol du territoire libyen par ses avions militaires.

## Rupture de trafic Boffa - Boké

Le ministre du Développement économique porte à la connaissance des usagers qu'à la suite de l'état défectueux de certains ponts, la circulation est interrompue sur l'axe Boffa-Boké aux véhicules pesant plus de trois tonnes.

La date de la reprise normale du trafic, sera ultérieurement communiquée.

## Encore à propos des trafiquants

Il ne se passe de semaines, nous ne signalions, l'arrestation dans plusieurs points du territoire National, de trafiquants, adversaires entêtés et résolu de la prospérité guinéenne.

Cette semaine, ce sont nos forces de sécurité de Forécariah qui sont à l'honneur.

En effet, le 13 août, elles ont procédé à la saisie de 24 tonnes de riz net d'importation, de 7 sacs de riz paddy, 3 caisses de poissons fumés, un cône de 15 tonnes avec des marchandises diverses, sucre, postes de radio etc. etc.

Cette action de nos forces de

sécurité et de notre jeunesse J.R.D.A., si elle témoigne une fois de plus, de la vigilance sans cesse accrue et de l'engagement total de ces forces vives de la Révolution, démontre combien cette race de trafiquants véreux et de commerçants cupides, sont indignes, et incapables de s'associer à l'œuvre de reconstruction et d'édification nationale entreprise par le peuple de Guinée.

## Le Président Senghor visiterait prochainement les Antilles

Le Président de la République du Sénégal, M. Léopold Sédar Senghor, visitera Trinidad et Tobago au cours du mois prochain, sur l'invitation du premier ministre M. Eric Williams, annonce-t-on à Port au Prince.

L'annonce de ce voyage a été faite 24 heures après l'arrivée à Port-au-Prince du représentant du Sénégal aux Nations-Unies, le Dr Ousmane Socé Diop, qui doit préparer sa visite avec

les autorités gouvernementales de Trinidad et Tobago.

Le Dr Eric Williams s'est rendu au début de l'année au Sénégal au cours d'un safari africain. Au cours de cette visite à Dakar, le premier ministre s'est entretenu avec le Président Senghor de divers problèmes économiques et culturels. La venue à Port-au-Prince, souligne-t-on de source autorisée, doit permettre la réalisation d'accords culturels établissant des échanges entre les Universités de Dakar et des Antilles.

## M. T. BENHIMA ministre des Affaires étrangères du Maroc

M. Reda Guédera, démissionnaire, M. Taieb Benhima a été nommé ministre des Affaires étrangères dans le gouvernement marocain.

## Nouvelle syndicale

Poursuivant son travail d'organisation conformément aux décisions du 3è Congrès National de la C.N.T.G., la Fédération des Travailleurs des Transports a procédé au renouvellement de sections syndicales de l'O.N.P.R. et du Transport Aérien de Kissidougou le 31 juillet 1964.

A l'issue des travaux qui ont été présidés par Mme Diésiramba Kouyaté secrétaire générale adjointe de la Fédération, les bureaux suivants ont été élus :

**F.O.N.T.P.R.**

**Secrétaire général :**  
Camara Morigbé  
**Secrétaire adjoint :**  
Kaba Moussa  
**Trésorier :**  
Sylla Morikandian  
**Secrétaires**  
Kouyaté Kémoko  
Barry Amadou  
Traoré Moussa  
Touré Mamady  
**Transport Aérien**  
**Secrétaire général :**  
Keita Aboubacar  
**Secrétaire adjoint :**  
Doré Daniel  
**Trésorier :**  
Camara M'Bemba  
**Secrétaires**  
Diallo Sambha  
Bah Ousmane  
Mara François  
Camara Abou

## Ouverture mardi à Lomé des travaux du cycle d'études africain sur les conditions de la femme

M. Nicolas Guinzitzi, Président de la République du Togo, a inauguré officiellement mardi 18 août, le cycle d'études africain sur les conditions de la femme auquel participent des représentants des divers Etats membres de l'organisation de l'Unité Africaine et des observations de plusieurs pays d'Europe et d'Amérique.

Sous le parainage de l'organisation des Nations-Unies, ce cycle d'études, qui se tient en la capitale togolaise durera jusqu'au 31 août.

Dans son discours intégral, le Chef de l'Etat du Togo a souligné la place importante de la femme

dans le développement social.

« La participation de la femme, a-t-il dit, est une condition sine qua non de l'évolution des sociétés. Nos pays en voie de développement doivent se rendre compte que la femme est égale à l'homme ».

Le cycle d'études s'est ouvert en présence d'une quinzaine de délégations notamment celles du Mali, de la Haute-Volta, de la Guinée, du Nigeria, de l'Algérie, du Dahomey, de la République centrafricaine, de l'Ethiopie, du Ghana, de la Côte d'Ivoire, de la Tunisie et du Togo.

## Des pays européens ne coopération avec la B.A.D.

Au terme d'une tournée en Afrique et en Europe où il a eu des entretiens avec les gouvernements suédois, tchécoslovaque, britannique, yougoslave et hongrois, M. Robert Gardiner, secrétaire exécutif de la commission économique des Nations Unies pour l'Afrique (C.E.A.) est rentré samedi à Addis-Abéba, siège de la commission.

Il ressort d'une déclaration qu'il a faite à la presse, que les gouvernements et des organisations privés de nombreux pays non-africains sont disposés à coopérer avec la Banque africaine de développement (BAD).

Les entretiens européens de M. Gardiner ont également concerné les programmes de formation, tant au niveau professionnel qu'au niveau universitaire des africains, les possibilités d'accroissement du commerce des Etats africains avec les pays dé-

veloppés, et la participation de ceux-ci à l'industrialisation du continent.

## Sports

La cérémonie de mariage du champion Noir américain de boxe poids lourds Cassius Clay avec le jeune mannequin Miss Sanji Ray qui s'est déroulée vendredi dernier à Gary (Indiana) a été suivie d'une sérieuse bataille entre les amis de Cassius Clay et les journalistes. Deux photographes de presse ont été assez sérieusement malmenés par les gardes de corps du champion.

Le certificat de mariage a été rédigé au nom de Mohamed Ali, nom adopté par Cassius Clay lorsqu'il devint membre de la secte des « Black Muslims ».

Cassius Clay a annoncé qu'il pourrait abandonner le ring après le match revanche qui doit l'opposer à Sonny Liston et se consacrer entièrement à la secte des « Black Muslims. »